

## Inhaltsverzeichnis

Guida per il “Schulmanager” .....	2
Registrazione.....	3
Informazioni generali.....	7
Klassenbuch.....	8
Argomenti didattici.....	8
Compiti a casa.....	9
Rapporti.....	10
Segnalazione di malattia.....	12
Richiesta di autorizzazione per assenza da scuola.....	13
Orari colloqui.....	15
Giornata dei colloqui con gli insegnanti.....	18

# Guida per il “Schulmanager”

Il “Schulmanager” è un programma per l’organizzazione di una parte della vita scolastica. Purtroppo questo programma funziona solo in tedesco, quindi traduciamo le pagine. Forse potete provare di usare la traduzione automatica del browser (p.es. Google Chrome) per vedere direttamente la lingua italiana. Ma questa traduzione potrebbe essere non ottimale.

Esempi:

Schulmanager

## Herzlich willkommen im Schulmanager!

Mit dem Schulmanager organisieren Lehrer, Eltern, Schüler und Schulverwaltung einfach den Schulalltag.

**Login**

E-Mail-Adresse / Benutzername  
giuliameyer@server.it

Passwort  
.....

Schulmanager

## Benvenuto al dirigente scolastico!

Con il dirigente scolastico, insegnanti, genitori, studenti e amministrazione scolastica possono organizzare facilmente la vita scolastica quotidiana.

**Accesso**

Indirizzo email/nome utente  
giuliameyer@server.it

parola d'ordine  
.....

Ha dimenticato la password [accesso](#)

Schulmanager Module

## Herzlich willkommen, Giulia Meier

**Eingetragene Termine**

Sie haben Termine für den Elternsprechtag eingetragen.

[Termine verwalten](#)

**Beurlaubung vom Unterricht**

Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen.

[Zum Antrag auf Beurlaubung](#)

Schulmanager moduli

## Benvenuta, Giulia Meier

**Appuntamenti registrati**

Hai inserito gli appuntamenti per la festa dei genitori.

[gestire gli appuntamenti](#)

**congedo dalle lezioni**

Puoi richiedere un congedo qui.

[Per richiedere un congedo](#)

## Registrazione

Avete ricevuto per e-mail un codice di accesso per ogni figlia / figlio. Andate alla pagina del "Schulmanager" <https://login.schulmanager-online.de>. Quando accedete per la prima volta, inserite il **codice di accesso** di ogni figlia/figlio nel campo "**Zugangscode**" (**codice di accesso**).

The screenshot shows the login page of the Schulmanager system. The main heading is "Benvenuti nel „Schulmanager“ Herzlich willkommen im Schulmanager!". Below this, there is a brief description of the system's purpose. On the right side, there are two main sections: "Login" and "Erstmalig anmelden". The "Login" section includes a field for "E-Mail-Adresse / Benutzername" and a "password" field. The "Erstmalig anmelden" section includes a field for "Zugangscode" (highlighted with a red circle) and a "primario accesso" label. There are also buttons for "Einloggen", "Anmelden", and "accedi".

Il „Schulmanager“ riconosce il codice. Ora dovete selezionare se avete altri codici da inserire (ogni figlia/figlio ha un proprio codice)

- se avete altri codici: cliccate su "**Geben Sie hier den Code ein:**" ("Sì, inserire il codice") e poi „**Hinzufügen**“ (aggiungere)
- se non avete altri codici da inserire, cliccate su "**Überspringen**" (saltare)

The screenshot shows the registration page of the Schulmanager system. The main heading is "Registrazione al „Schulmanager“ Anmeldung im Schulmanager!". Below this, there is a section for "Registrazione come genitore di „Bertha Test“" and a question "Avete altre figlie / altri figli in questa scuola?". There are two buttons: "Ja, Code eingeben" and "Nein, fortfahren".

Se volete aggiungere un secondo figlio, potete inserire ora un altro codice e cliccare su **“Hinzufügen” (Aggiungere)**.

Procedete allo stesso modo per gli altri codici.

The screenshot shows the 'Anmeldung im Schulmanager' page. The main heading is 'Registrazione al „Schulmanager“'. Below it, the text reads: 'Registrazione come genitore di „Bertha Test“' and 'Sie melden sich als Elternteil von **Berta Test** an.' A red link asks 'Avete altre figlie / altri figli in questa scuola?' with the question 'Haben Sie noch ein Kind an der Schule?'. There is a section 'Geben Sie hier den Code ein: inserire il codice qui' with a text input field containing 'mhmkQBTv'. To the right are two buttons: 'aggiungere' (Hinzufügen) and 'salta' (Überspringen).

Una volta inseriti tutti i codici, selezionate **“Überspringen” (Saltare)**.

The screenshot shows the 'Anmeldung im Schulmanager' page. The main heading is 'Anmeldung im Schulmanager'. The text reads: 'Registrazione come genitore di „Bertha Test“ e Toni Test' and 'Sie melden sich als Elternteil von **Berta Test und Toni Test** an.' A blue button labeled 'Weiter' is visible. A red link asks 'Avete altre figlie / altri figli in questa scuola?' with the question 'Haben Sie noch ein Kind an der Schule?'. There is a section 'Geben Sie hier den Code ein: inserire il codice qui' with a text input field containing 'Code'. To the right are two buttons: 'aggiungere' (Hinzufügen) and 'salta' (Überspringen).

Poi inserite il Vostro nome:

The screenshot shows the 'Anmeldung im Schulmanager' page. The main heading is 'Anmeldung im Schulmanager'. The text reads: 'inserisci il tuo nome:' and 'Bitte geben Sie Ihren Namen ein:'. There are two input fields: 'nome Vorname' containing 'Giulia' and 'cognome Nachname' containing 'Meier'. Both fields are circled in red. To the right are two buttons: 'continua' (Weiter) and 'Weiter'.

Inserite un indirizzo e-mail con il quale farete sempre il login e che verrà utilizzato anche in seguito per le comunicazioni con il "Schulmanager". Poi cliccate su "Anmelden" (accedere).

The screenshot shows the login page of Schulmanager. The title is "Anmeldung mit E-Mail-Adresse oder Benutzername". Below the title, there is a red warning: "Vi consigliamo di accedere con il vostro indirizzo e-mail in modo da non dover ricordare il vostro nome utente e poter resettare la vostra password in qualsiasi momento. Non condivideremo il Suo indirizzo e-mail con nessuno." Below this, there is a blue link: "Wir empfehlen Ihnen, sich mit Ihrer E-Mail-Adresse anzumelden. Dadurch müssen Sie sich keinen Benutzernamen merken und können ihr Passwort jederzeit zurücksetzen. Wir geben Ihre E-Mail-Adresse nicht weiter!". There are two input fields, both containing "giulameier@server.it", and a blue "Anmelden" button. A red circle highlights the email address in both fields. Below the form, there is a link: "alternativ: Ohne E-Mail-Adresse fortfahren und zukünftig mit Benutzernamen anmelden". At the bottom, there is a note: "Ihr Benutzername wird aus Ihrem Nachnamen und einer Zahl generiert, z. B.: weber53".

È possibile continuare senza indirizzo e-Mail: premere "Ohne E-Mail-Adresse fortfahren und zukünftig mit Benutzernamen anmelden". In questo caso, il nome utente verrà visualizzato successivamente.

This screenshot is similar to the previous one, but the "Anmelden" button is highlighted with a red circle. Below the form, there is a red text overlay: "continuare senza indirizzo e-mail e accedere in futuro con un nome utente". Below this, the alternative login option "alternativ: Ohne E-Mail-Adresse fortfahren und zukünftig mit Benutzernamen anmelden" is circled in red. The note at the bottom is "Ihr Benutzername wird aus Ihrem Nachnamen und einer Zahl generiert, z. B.: weber53".

The screenshot shows a modal dialog box titled "Ihr Benutzername". The text inside says: "Sie melden sich in Zukunft mit folgendem Benutzernamen an: muel1er15". Below this, there is a red text overlay: "In futuro, si può accedere con il seguente nome utente: muel1er15". There is a blue "OK" button at the bottom right. At the bottom of the dialog, there is a note: "Ihr Passwort muss mindestens 10 Zeichen lang sein. Es".

Nel prossimo passo dovete scegliere una password (deve contenere almeno 10 caratteri tra lettere maiuscole e minuscole e almeno un numero o un carattere speciale):

**Passwort wählen**

**Scegliete una password**  
Wählen Sie jetzt das Passwort, mit dem Sie sich in Zukunft einloggen werden.

Ihr Passwort muss mindestens 10 Zeichen lang sein. Es muss Groß- und Kleinschreibung sowie mindestens eine Ziffer oder ein Sonderzeichen enthalten.

**deve contenere lettere maiuscole e minuscole e di meno un numero o un carattere speciale**

Neues Passwort

Neues Passwort (wiederholen)

Weiter

Ora Vi trovate sulla Vostra pagina iniziale personale. Vengono visualizzate tutte le funzioni attualmente attive.

**Herzlich willkommen, Giulia Meier**

autorizzazione per assenza della scuola

**Beurlaubung vom Unterricht**

Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen. **qui può richiedere l'autorizzazione per assenza della scuola**

Zum Antrag auf Beurlaubung **richiedi l'autorizzazione per assenza**

Ora uscite dal programma e ...

**Schulmanager** Module

**Herzlich willkommen, Giulia Meier**

Mein Account

**Ausloggen**

... accedere nuovamente con il Vostro indirizzo e-mail e la Vostra password:

**Schulmanager**

**Benvenuti nel „Schulmanager“  
Herzlich willkommen im Schulmanager!**

Mit dem Schulmanager organisieren Lehrer, Eltern, Schüler und Schulverwaltung einfach den Schulalltag.  
Con il „Schulmanager“ insegnanti, genitori, alunne/i e l'amministrazione scolastica possono organizzare facilmente la vita scolastica.

**Login**

indirizzo eMail / nome utente  
E-Mail-Adresse / Benutzername

password

password

Passwort vergessen  
password dimenticata

Einloggen  
login

# Informazioni generali

Dopo aver effettuato il login, vengono visualizzati i moduli attualmente attivi:

The screenshot shows the top navigation bar with 'Schulmanager' and a 'Module' dropdown. Below the header, a welcome message reads 'Herzlich willkommen, Jan Müller'. Three main modules are displayed in a row:

- Sprechstundentermine** (Orari di colloqui): 'Keine Termine gebucht' (nessun appuntamento) with a 'Termin buchen' (prenotare) button.
- Krankmeldung** (Segnalazione di malattia): 'Hier können Sie eine Krankmeldung einreichen. Qui può comunicare che il vostro bambino è malato' with a 'Zur Krankmeldung' button.
- Beurlaubung vom Unterricht** (autorizzazione per assenza della scuola): 'Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen. Qui può richiedere l'autorizzazione per assenza della scuola' with a 'Zum Antrag auf Beurlaubung' button.

È possibile accedere ad altre funzioni tramite il menu a discesa in alto:

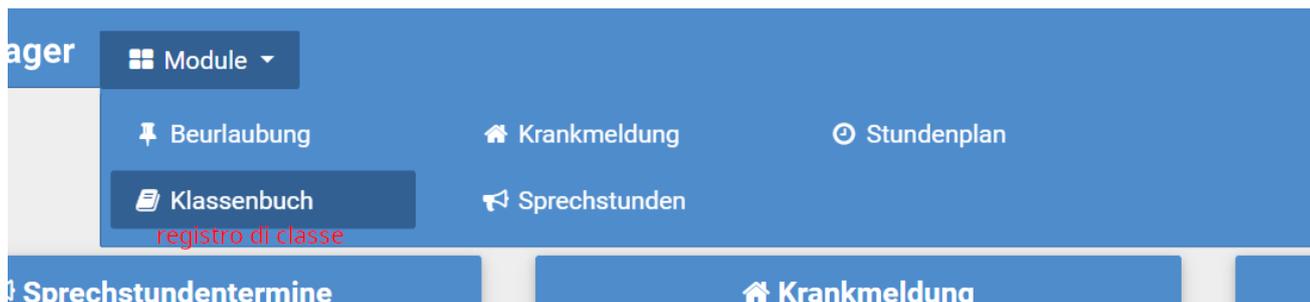
This screenshot shows the 'Module' dropdown menu expanded, listing several functions:

- Beurlaubung (autorizzazione per assenze)
- Krankmeldung (segnalazione di malattia)
- Stundenplan (orario)
- Klassenbuch (registro di classe)
- Sprechstunden (orari di colloqui)

Below the menu, the first two modules are visible: 'Sprechstundentermine' with a 'Termin buchen' button and 'Krankmeldung' with a 'Zur Krankmeldung' button.

## Klassenbuch

Utilizzare il menu per passare al registro di classe.



Nel registro di classe sono presenti tre sezioni:

- Argomenti didattici: qui si può vedere ciò che vostro/a figlio/a ha fatto in classe.
- Rapporti: qui si possono trovare varie informazioni, come ad esempio le assenze.
- Compiti a casa: qui si possono vedere i compiti assegnati a casa.

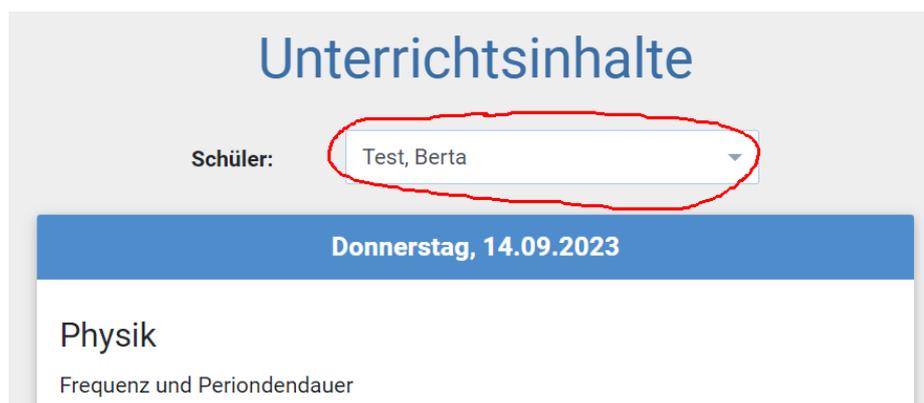
### Argomenti didattici

Facendo clic sulla scheda a sinistra, si può vedere cosa ha fatto il/la figlio/a in classe.

Questo è utile, ad esempio, se il bambino è malato per un giorno. Le informazioni sono visualizzate giorno per giorno.



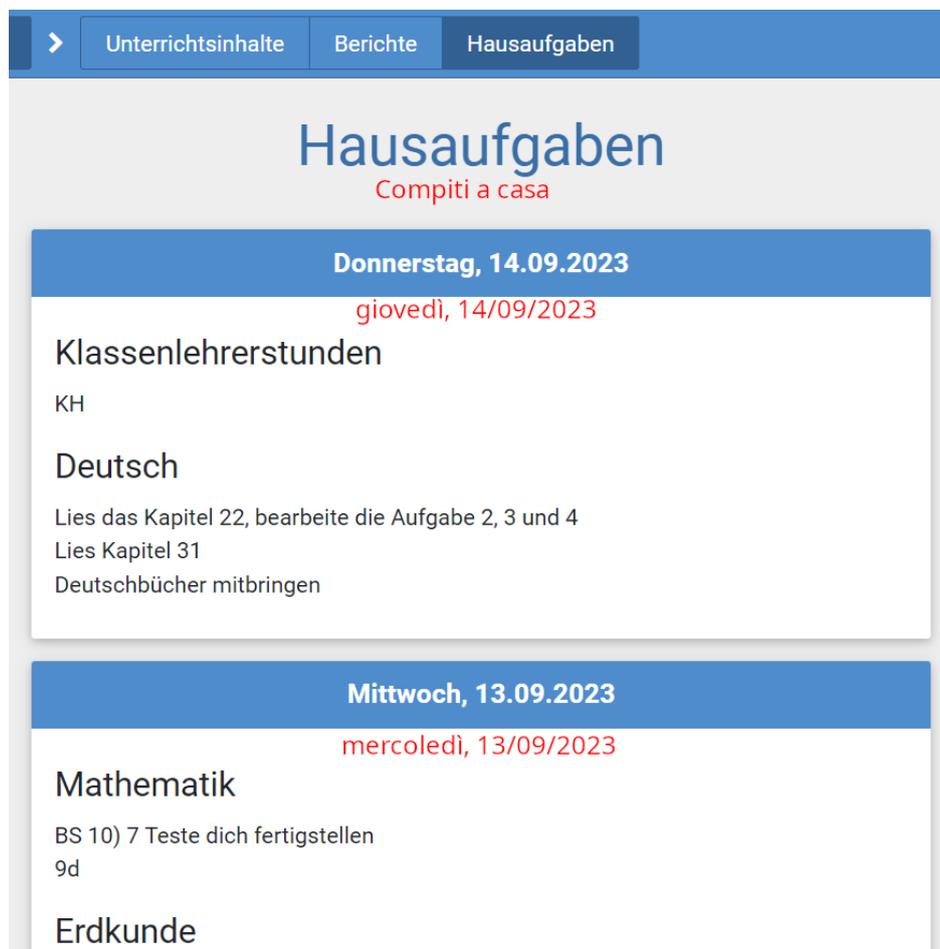
Se avete più di un figlio, potete passare da uno all'altro:



The screenshot shows the 'Unterrichtsinhalte' (Lesson Content) page. At the top, the title 'Unterrichtsinhalte' is displayed in blue. Below it, there is a 'Schüler:' label followed by a dropdown menu containing the name 'Test, Berta'. The dropdown menu is highlighted with a red oval. Below the student selection, there is a blue header bar with the date 'Donnerstag, 14.09.2023'. Underneath, the subject 'Physik' is listed, followed by the text 'Frequenz und Periondendauer'.

### Compiti a casa

Nella scheda di destra si possono vedere i compiti a casa. I compiti sono sempre visualizzati nel giorno in cui sono stati assegnati. Se Vostro/a figlio/a ha dimenticato di annotare i compiti ...



The screenshot shows the 'Hausaufgaben' (Homework) page. At the top, there is a navigation bar with three tabs: 'Unterrichtsinhalte', 'Berichte', and 'Hausaufgaben'. The 'Hausaufgaben' tab is selected. Below the navigation bar, the title 'Hausaufgaben' is displayed in blue, with the subtitle 'Compiti a casa' in red. Below the title, there is a blue header bar with the date 'Donnerstag, 14.09.2023'. Underneath, the date 'giovedì, 14/09/2023' is displayed in red. The main content area is divided into two sections. The first section is for 'Klassenlehrerstunden' (Classroom hours) with the code 'KH'. Underneath, the subject 'Deutsch' is listed, followed by the instructions: 'Lies das Kapitel 22, bearbeite die Aufgabe 2, 3 und 4', 'Lies Kapitel 31', and 'Deutschbücher mitbringen'. The second section is for 'Mittwoch, 13.09.2023' (Wednesday, 13/09/2023) with the date 'mercoledì, 13/09/2023' in red. Underneath, the subject 'Mathematik' is listed, followed by the instructions: 'BS 10) 7 Teste dich fertigstellen' and '9d'. Below that, the subject 'Erdkunde' is listed.

## Rapporti

La scheda centrale consente di accedere a vari rapporti, ad esempio sulle assenze e sulle note.

**Abwesenheit insgesamt**  
42,9 % (15,00 / 35 Std.)

**Abwesenheit nach Fächern**

Fach	Abwesenheit

**Abwesenheit nach Stunden**

Stunde	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
1	0 % (0,00 / 1 Std.)	100 % (2,00 / 2 Std.)		0 % (0,00 / 2 Std.)	
2	0 % (0,00 / 1 Std.)	100 % (2,00 / 2 Std.)		0 % (0,00 / 2 Std.)	
3		100 % (2,00 / 2 Std.)	50 % (1,00 / 2 Std.)		0 % (0,00 / 1 Std.)

Nella sezione Statistiche è possibile vedere una panoramica delle presenze nelle singole lezioni. Questo dovrebbe interessare solo gli studenti del Triennio superiore. Qui si può scegliere per quale tipo di assenze mostrare le statistiche e se mostrare solo le assenze non giustificate o tutte le lezioni:

**Statistik-Einstellungen**

da **Von:** 05.09.2023 **Bis:** 18.09.2023 **Statistik:** Abwesenheit insgesamt

Abwesenheit insgesamt  
Numero di ore di assenza completa

**Statistik-Einstellungen**

9.2023 **Statistik:** Abwesende Zeit insgesamt

Abwesende Zeit insgesamt  
tempo totale di assenza  
Numero di ore di assenza completa

Anzahl der Stunden mit Verspätung  
Numero di ore con ritardo

**Abwesenheit nach Stunden**

La sezione Cronologia mostra le possibili assenze e i ritardi per ogni giorno:

N  
ell  
a

sezione delle note nel registro è documentato quali e quante note Vostro/a figlio/a ha attualmente accumulato:

note nel registro	Anzahl der Einträge	Häufigste Fächer
arbeitet besonders gut / lavora particolarmente bene	0	numero delle note materie più frequenti
kein Material / non ha i materiali	0	
keine Hausaufgaben / non ha svolto i compiti	0	
missachtet die Regeln der Handy-Nutzung / non rispetta le regole dell'uso del cellulare	0	
missachtet iPad-Regeln / non rispetta le regole dell'uso dell'iPaD	0	
missachtet Unterrichtssprache / non rispetta la lingua d'insegnamento	0	
setzt sich für die Klasse ein / si fa valere per la classe	0	
sonstiges / altro	0	
stört / disturba	0	
unterstützt Mitschüler / sostiene i compagni di classe	0	

## Segnalazione di malattia

È possibile segnalare la malattia del/la proprio/a figlio/a tramite il Schulmanager. Con questa segnalazione elettronica di malattia, l'alunno/a di norma viene anche giustificato/a. Solo nel caso in cui si perdano i compiti in classe è necessario presentare anche un certificato medico.



Non è necessario fornire ulteriori motivazioni per la segnalazione di malattia. Se il/la vostro/ bambino/a è affetto da Covid-19, è assolutamente necessario che venga inserita una nota nella segnalazione, poiché attualmente la scuola deve segnalare tutti gli alunni affetti da Covid-19. In questo caso, si prega di contattare anche la signora Lionetti.

The screenshot shows the 'Krankmeldung' form. The title is 'Krankmeldung' and the section is 'Neue Krankmeldung'. The form includes the following fields: 'Schüler' (Test, Berta), 'Von' (15.09.2022), and 'Bis' (15.09.2022). A text box contains the note: 'Berta ist leider an Covid-19 erkrankt. Wir haben heute einen Test in der Apotheke gemacht.' A blue button 'Krankmeldung einreichen' is visible.

Dopo aver premuto il tasto blu, la segnalazione di malattia verrà confermata.

The screenshot shows the 'Krankmeldung' form with a confirmation message: 'Die Krankmeldung wurde entgegengenommen. la segnalazione di malattia è stata ricevuto'. The title is 'Krankmeldung' and the section is 'Neue Krankmeldung'.

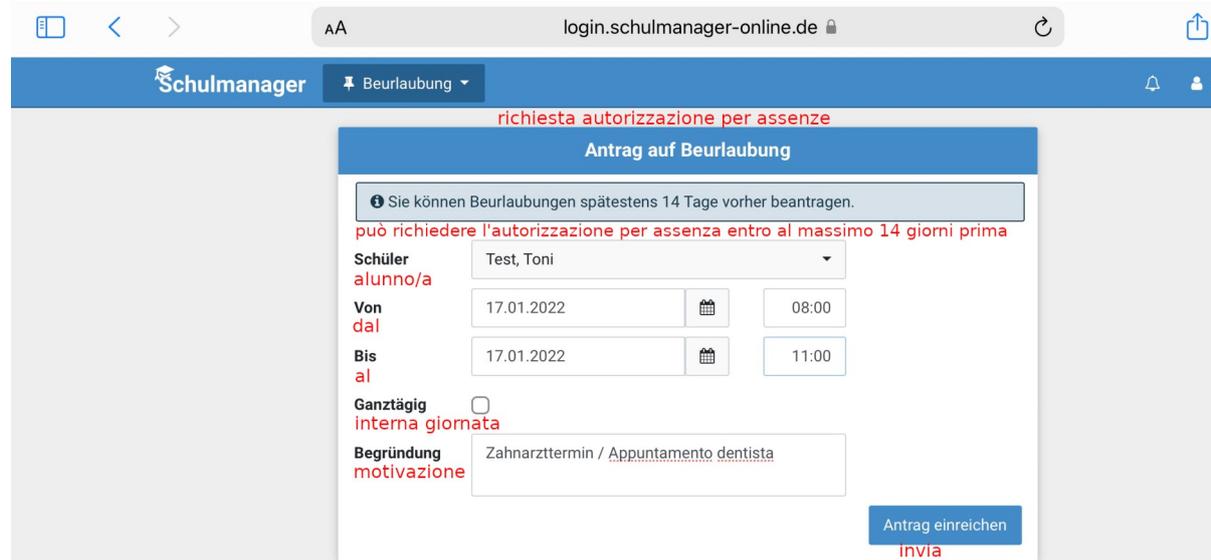
La volta successiva che si accede al modulo delle segnalazioni di malattia, verranno visualizzate tutte le segnalazioni di malattia precedenti del/la bambino/a.

The screenshot shows the 'Krankmeldung' form with a table of previous sick leave reports. The title is 'Krankmeldung' and the section is 'Vergangene Krankmeldungen'. The table has the following data:

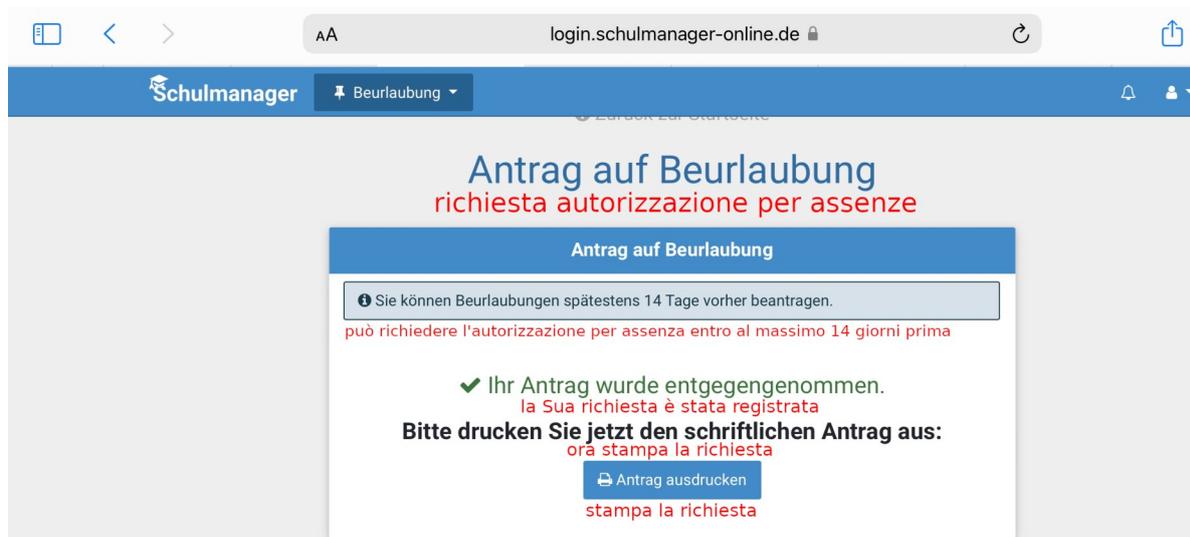
Schüler	Von	Bis
Test, Berta	15.09.2022	15.09.2022
Test, Berta	14.09.2022	14.09.2022

## Richiesta di autorizzazione per assenza da scuola

Se Vostro/a figlio/a ha un appuntamento importante (p.es. una visita medica) che cade in un giorno di scuola, potete richiedere un permesso per l'assenza da scuola tramite questo modulo. Le richieste saranno approvate dall'insegnante di classe o dalla direzione scolastica a seconda della durata dell'assenza richiesta.



potete inserire il periodo di assenza desiderato e una motivazione e infine inviare la richiesta.



Al termine avete la possibilità di stampare la richiesta.

Sie können Beurlaubungen spätestens 14 Tage vorher beantragen.  
può richiedere l'autorizzazione per assenza entro al massimo 14 giorni prima

Schüler  
alunno/a

Von  
dal

Bis  
al

Ganztägig   
interna giornata

Begründung  
motivazione

Antrag einreichen  
invia

Vergangene Anträge  
richieste passate

Schüler	Von	Bis	Status
Test, Toni	17.01.2022 08:00	17.01.2022 11:00	Genehmigt approvata

Nell'area inferiore si può vedere se la richiesta per assenza da scuola è già stata approvata, come in questo esempio. A questo punto Vostro/a figlio/a è giustificato/a per il periodo richiesto.

## Orari colloqui

Gli appuntamenti per i colloqui dovranno essere prenotate tramite il Schulmanager, secondo il calendario dell'orario di colloquio pubblicato sulla homepage. Sulla pagina iniziale si trova anche il modulo Sprechstundentermine (Orari di colloqui).

The screenshot shows the Schulmanager interface. At the top, there is a blue header with the Schulmanager logo and a 'Module' dropdown menu. Below the header, a large blue banner reads 'Herzlich willkommen, Mama Test'. Underneath, there are two main sections. The left section is titled 'Orari di colloqui' and 'Sprechstundentermine'. It contains the text 'Keine Termine gebucht' and 'nessun appuntamento' in red, followed by a blue button labeled 'Termin buchen' and the word 'prenotare' in red below it. The right section is titled 'Beurlaubung vom Unterricht' and contains the text 'Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen.' followed by a blue button labeled 'Zum Antrag auf Beurlaubung'. At the bottom left, there is a copyright notice: '© 2022 Schulmanager Online'.

Cliccando sul pulsante **Termin buchen** (prenotare un appuntamento) si accede alla lista degli insegnanti dei propri figli.

The screenshot shows the 'Sprechstunden buchen' page. At the top, there is a blue header with a dropdown menu labeled 'Sprechstunden'. Below the header, there is a link 'Zurück zur Startseite'. The main heading is 'Sprechstunden buchen' with 'prenotare un orario di colloquio' in red below it. The page displays a list of three teachers, each with a blue button labeled '+ Termin buchen' and the word 'prenotare' in red below it. The first teacher is 'Zabbi, Bertha', a 'Klassenlehrkraft, Deutsch' (in red: 'insegnante di classe, tedesco'), with a speaking hour on 'Montag, 12:20 - 13:05 Uhr'. The second teacher is 'Ziemons, Carlo', 'Englisch', with a speaking hour on 'Mittwoch, 09:30 - 10:15 Uhr'. The third teacher is 'Zingone, Albert', 'Mathematik', with a speaking hour on 'Donnerstag, 08:00 - 08:45 Uhr'.

Ora decidete con quale insegnante volete prenotare un appuntamento. Dopo aver premuto il pulsante blu, appaiono gli appuntamenti delle prossime settimane.

Zabbi, Bertha ✕

**Termin**  
**orario**

**Nachricht**  
**messaggio**

26.09.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

26.09.2022, 12:45 - 13:05 Uhr

03.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

03.10.2022, 12:45 - 13:05 Uhr

10.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

10.10.2022, 12:45 - 13:05 Uhr

17.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

17.10.2022, 12:45 - 13:05 Uhr

cancellare salvare

Abbrechen Speichern

Indicate nel campo del messaggio se l'incontro si dovrà svolgere di **presenza** (presso la scuola) o **virtualmente** (in videoconferenza). Si prega anche di segnalare se il colloquio dovrà tenersi in tedesco o in quale altra lingua e infine di salvare. Se desiderate un appuntamento virtuale, si prega di lasciare anche il proprio indirizzo e-mail in modo che il docente possa inviare il link per la videoconferenza.

Ziemons, Carlo ✕

**Termin**  
**orario**

**Nachricht**  
**messaggio**

03.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

in Präsenz / in presenza

Sprache / lingua: deutsch / tedesco

cancellare salvare

Abbrechen Speichern

Ziemons, Carlo ✕

**Termin**  
**orario**

**Nachricht**  
**messaggio**

03.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

virtuell / virtuale

Sprache / lingua: italienisch / italiano

mama.test@myonline.it

cancellare salvare

Abbrechen Speichern

L'appuntamento selezionato viene visualizzato nell'elenco.

[Zurück zur Startseite](#)

## Sprechstunden buchen

Zabbi, Bertha Klassenlehrkraft, Deutsch  
**insegnante di classe, tedesco**  
Sprechstunde: Montag, 12:20 - 13:05 Uhr

appuntamento confermato  
✓ Termin gebucht: 03.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

Termin löschen  
cancellare appuntamento

Ziemons, Carlo Englisch

Sprechstunde: Mittwoch, 09:30 - 10:15 Uhr

+ Termin buchen

Zingone, Albert Mathematik

Sprechstunde: Donnerstag, 08:00 - 08:45 Uhr

+ Termin buchen

Se Voi o l'insegnante non potete partecipare all'appuntamento, è possibile cancellarlo (pulsante rosso, **Termin löschen** / cancella appuntamento).

La seguente schermata mostra l'appuntamento se viene cancellato dall'insegnante.

The screenshot shows the 'Sprechstunden buchen' (Book consultation hours) interface. At the top, it says 'Sprechstunden buchen' in blue and 'prenotare un orario di colloquio' in red. Below this, the teacher's name 'Zabbi, Bertha Klassenlehrkraft, Deutsch' is listed. A blue button '+ Termin buchen' is visible. The appointment details are: 'Sprechstunde: Montag, 12:20 - 13:05 Uhr'. A red box highlights a cancelled appointment with the text: 'Abgesagter Termin: 03.10.2022, 12:25 Uhr' and 'bin leider nicht in der Schule non sono presente nella scuola'. A red arrow points to this box with the label 'messaggio dell'insegnante'. Another red label 'appuntamento cancellato' is placed above the box.

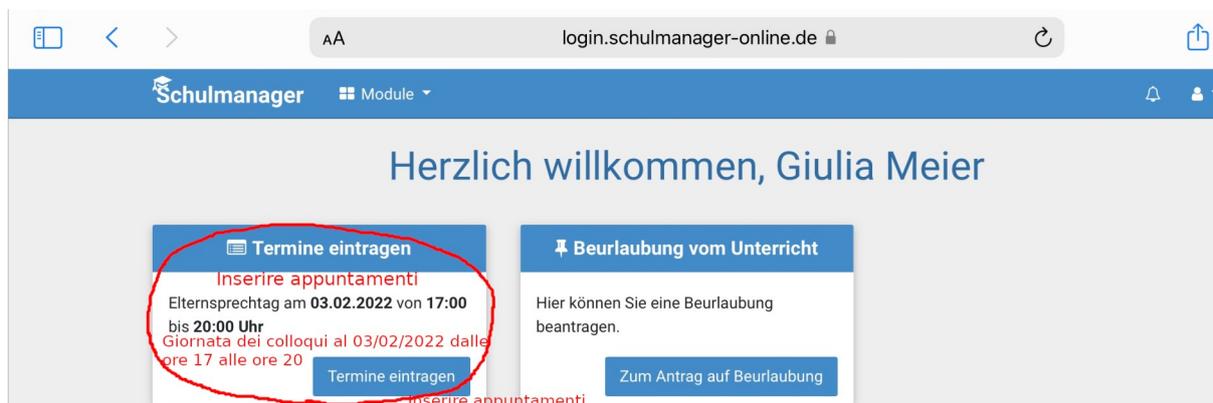
La cancellazione dell'appuntamento viene visualizzata anche nella pagina iniziale del Schulmanager come notifica.

The screenshot shows the 'Schulmanager' home page. The header includes 'Schulmanager', 'Module', and user icons. The main heading is 'Herzlich willkommen, Mama Test'. There are three main cards: 'Sprechstundentermine' (Keine Termine gebucht), 'Beurlaubung vom Unterricht' (Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen), and 'Sprechstundentermine' (Orari di colloqui). A red notification box is overlaid on the right card, stating: 'appuntamento è stato cancellato Sprechstundentermin wurde abgesagt! Zabbi, Bertha 19.09.2022, 12:25 - 12:45 Uhr'. The footer contains '© 2022 Schulmanager Online', 'Datenschutz', and 'Impressum'.

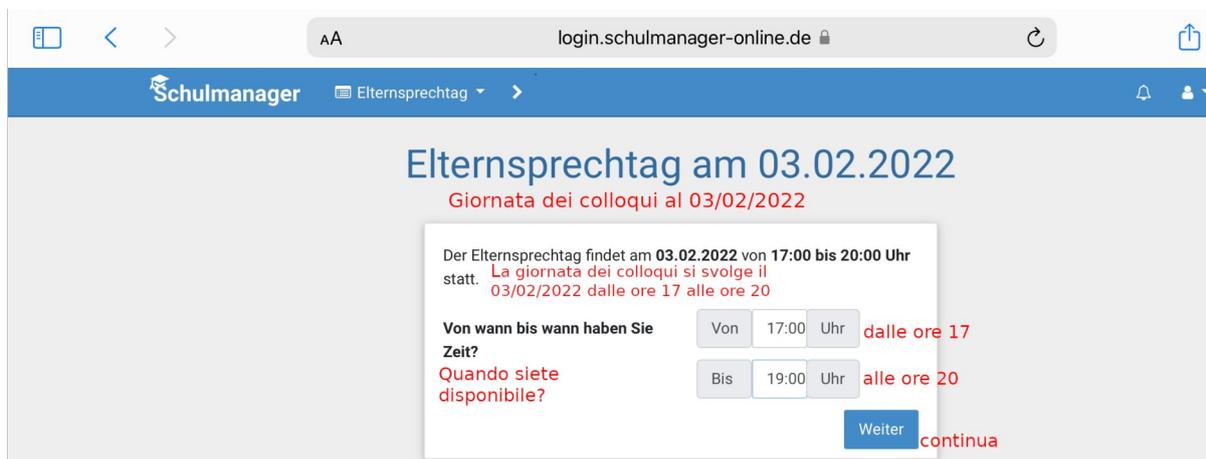
Se avete inserito un indirizzo e-mail valido nelle impostazioni, sarete informato anche via e-mail.

## Giornata dei colloqui con gli insegnanti

Nel momento in cui è possibile iscriversi ai colloqui con gli-insegnanti, viene visualizzata un'applicazione per la gestione dei colloqui – sotto la voce **Termine eintragen (Inserire appuntamenti)**.



Ora potete prenotare i Vostri appuntamenti qui, premendo **Termine eintragen (Inserire appuntamenti)**.



Prima inserite l'orario in cui è disponibili e poi cliccate su **Weiter (continuare)**.

La seguente schermata mostra tutti gli insegnanti che partecipano alla giornata dei colloqui. Dopo il nome degli insegnanti di Vostro/a figlio/a, è indicata la materia tra parentesi (nell'esempio, Fisica per il signor Amrein e Tedesco per la signora Brinsa).

The screenshot shows a web browser window with the URL 'login.schulmanager-online.de'. The page title is 'Elternsprechtag am 03.02.2022' and the subtitle is 'Giornata dei colloqui al 03/02/2022'. The main heading asks: 'Bei welchen Lehrkräften wollen Sie einen Termin für Berta buchen?'. Below this, it states: 'Con quali insegnanti desiderate prenotare un appuntamento? Sie haben 5 Lehrkräfte ausgewählt. Das ist die maximal mögliche Anzahl.' A blue button labeled 'Weiter' is visible. The list of teachers includes: 'Amrein, Simon (- und Physik) fisica', 'Bestle, Konrad (-)', 'Brinsa, Magdalena (- und Deutsch) tedesco', 'Cafaggi, Annalisa (-)', 'Capparoni, Maria Christina (-)', 'Cerrato-Baumeister, Olga (-)', 'Coizza, Christina (-)', 'Déjoan, Stéphanie (-)', and 'Dal Berto, Marco (-)'. Red annotations highlight the subject 'fisica' for Amrein and 'tedesco' for Brinsa.

Selezionate un massimo di 5 insegnanti e poi confermate la Vostra scelta - **Weiter (continua)**.

Ora le date selezionate in precedenza vengono calcolate e visualizzate. Poiché i colloqui si svolgono virtualmente, i nomi delle aule non sono reali.

login.schulmanager-online.de

Schulmanager Elternsprechtag

## Elternsprechtag am 03.02.2022

Giornata dei colloqui al 03/02/2022

Folgende Termine haben wir für Sie reserviert:  
 Abbiamo riservato le seguenti date per voi:

Von da	Bis a	Lehrkraft insegnate	Raum stanza
17:00 Uhr	17:10 Uhr	Maria Christina Capparoni	zz-Sprechtag-CAP
17:20 Uhr	17:30 Uhr	Annalisa Cafaggi	zz-Sprechtag-CAF
17:40 Uhr	17:50 Uhr	Stéphanie Déjoan	zz-Sprechtag-DEJ
18:00 Uhr	18:10 Uhr	Magdalena Brinsa	zz-Sprechtag-BRI
18:20 Uhr	18:30 Uhr	Simon Amrein	zz-Sprechtag-AMR

non vengono visualizzate stanze reali, poiché la riunione dei genitori si svolge virtualmente.

Cancellare gli appuntamenti e cercarne di nuovi continua

✕ Termine löschen und neue suchen Weiter

Ora cliccate su **Weiter (continuare)** e vedrete un'altra schermata in cui potete modificare gli appuntamenti.

login.schulmanager-online.de

Schulmanager Elternsprechtag

Zurück zur Startseite  
 tornate alla pagina iniziale

## Termine

### Elternsprechtag am 03.02.2022

Von da	Bis a	Lehrkraft insegnate	Raum stanza
17:00 Uhr	17:10 Uhr	Maria Christina Capparoni	zz-Sprechtag-CAP
17:20 Uhr	17:30 Uhr	Annalisa Cafaggi	zz-Sprechtag-CAF
17:40 Uhr	17:50 Uhr	Stéphanie Déjoan	zz-Sprechtag-DEJ
18:00 Uhr	18:10 Uhr	Magdalena Brinsa	zz-Sprechtag-BRI
18:20 Uhr	18:30 Uhr	Simon Amrein	zz-Sprechtag-AMR

Aggiungete un appuntamento stampare

+ Termin hinzufügen Alle Termine löschen Drucken

Cancellare tutti gli appuntamenti

Qui, gli appuntamenti possono essere aggiunti o cancellati e si può stampare la lista degli appuntamenti. Se tutto è a posto, tornate alla pagina iniziale (**zurück zur Startseite** – link in alto alla pagina).

Dopo aver effettuato l'accesso al Schulmanager la volta successiva, vedrete dall'intestazione e dal testo dell'applicazione Gestione Colloqui che avete già inserito degli appuntamenti.

